

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 39 (1977)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

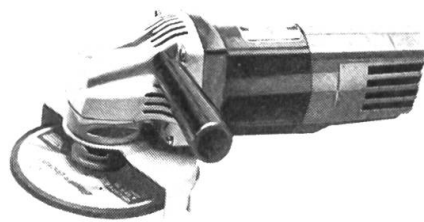
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das BLACK & DECKER-Winkelschleifer-Vollsortiment für Landwirte und Handwerker



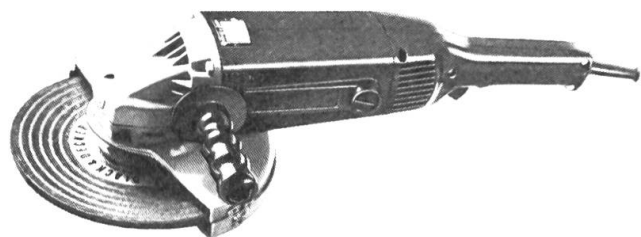
Sensationell in Preis, Qualität und Leistung

MAG 102

Bestens geeignet für mittlere Trenn-, Schrubb- und Schleif-Arbeiten.

Listenpreis:

Fr. 298.-



	MAG 102
Aufnahmeleistung	800 W
Leerlaufdrehzahl	10 000 U/min.
Scheiben-Ø	125 mm
Antriebsspindel	M 14
Gewicht	2.3 kg

NEU: HD 2000-Serie

HD 2180 / HD 2230

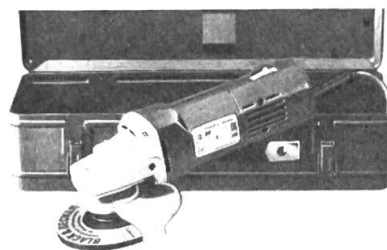
Gebaut für härtesten Dauereinsatz im Schleif-, Trenn- und Schrubbereich von 178–230 mm.

Listenpreis:

Fr. 429.-

	HD 2180	HD 2230
Aufnahmeleistung	1700 W	1700 W
Leerlaufdrehzahl	8000 U/min.	6000 U/min.
Scheiben-Ø	178 mm	230 mm
Antriebsspindel	M 14	M 14
Gewicht	4.7 kg	4.7 kg

Die neuen Winkelschleifer HD 2230 und HD 2180 überzeugen den Mann vom Fach sofort.



Der Einhandliche im Metallkoffer

SAG 500 Kit

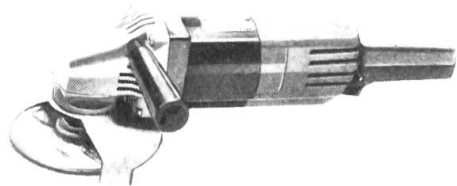
Das handliche Leichtgewicht mit 500 Watt Hochleistungsmotor. Ideal für die Klauenpflege.

Listenpreis:

Fr. 269.-

(inkl. Metallkoffer)

	SAG 500-Kit
Aufnahmeleistung	500 W
Leerlaufdrehzahl	11 000 U/min.
Scheiben-Ø	115 mm
Antriebsspindel	M 10
Gewicht	2 kg



NEU: Die goldene Mitte zwischen 500 und 1000 Watt

(800 Watt compact verpackt)

MAG 101

Ideal für Schleif-, Trenn- und Schrubb-Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen.

Listenpreis:

Fr. 285.-

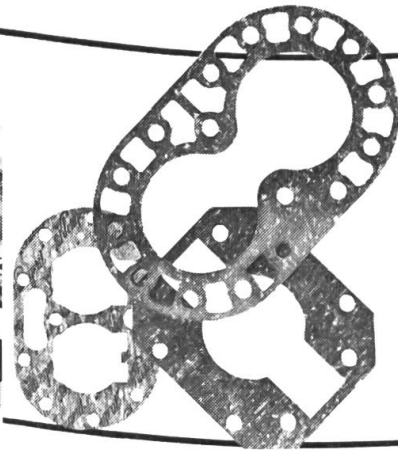
	MAG 101
Aufnahmeleistung	800 W
Leerlaufdrehzahl	10 000 U/min.
Scheiben-Ø	125 mm
Antriebsspindel	M 14
Gewicht	2.3 kg

Bei Ihrem Fachhändler:

Robert Dettling, Eisenwaren, 6460 Altdorf
 Keller, Eisenwaren, 8494 Bauma
 Schmutz W. AG, Eisenwaren, Bahnhofstr. 7, 3123 Belp
 Ed. Steiner AG, Autozubehör u. Werkzeuge, Laupenstr. 9–11, 3000 Bern
 R. Beller, Eisenwaren, 5620 Bremgarten
 Egger & Co. AG, 3400 Burgdorf
 Weber AG, Eisenhandlung, Grossbruggerweg 3, 7000 Chur
 Brechbühl F., Eisenwaren, 3415 Hasle-Rüegsau
 Etienne AG, Holzbearbeitungs-Maschinen, Horwerstr. 32, 6002 Luzern
 Fabrizzi L., Elektrowerkzeuge, Rosenbergstr. 77, 8212 Neuhausen
 H. + J. Huwyler, Eisenwaren, 6060 Sarnen
 M. Müller & Co., Maschinen u. Werkzeuge, 3322 Schönbühl
 Fischer & Cie. AG, Eisenwaren, 3543 Signau
 Dobler J., Eisenwaren, Sternackerstrasse, 9000 St. Gallen
 Nordwest-Verband VLGN, Poststr. 1, 4500 Solothurn
 Keller H., Eisenwaren, Boden, 8496 Steg
 Gerber-Stegmann, Eisenwaren, Unt. Hauptgasse, 3600 Thun
 A. Tschui, Elektro-Werkzeuge, Hauptstrasse, 8260 Wagenhausen
 Saurer AG, Eisenhandlung, 3135 Wattenwil
 VOLG, Verband Ostschweiz. Landw. Gen., Abt. Maschinen, 8401 Winterthur
 Feldmann AG, Eisenwaren, Kanzleistr. 47, 8405 Winterthur-Seen
 K. Bänninger, Werkzeuge u. Maschinen, Hadlaubstr. 124, 8006 Zürich
 Baumgartner AG, Maschinen/Werkzeuge, Schaffhauserstr. 14–16, 8042 Zürich

**Ob geschnitten, gestanzt,
geklebt,
geschliffen –**

wir liefern Ihnen jedes bearbeitete
Teil aus Gummi, Kunststoffen,
Asbest, Gummiasbest
Eigene Werkstätten



Verlangen Sie
unsere Unterlagen!

Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1002 Lausanne,
Tel. 021/22 41 64

☎ 861

Zetor 30 Jahre in der Schweiz

Aus diesem Anlass bieten wir Ihnen den Jubiläumstraktor an:



ZETOR 30
41 PS (DIN)
Fr. 12000.–



Eine begrenzte Anzahl von Traktoren (lieferbar ab 1.12.77) ist in erster Linie für unsere treuen ZETOR-Kunden bestimmt.

Komplette Ausrüstung: Bereifung 11 x 28/600 x 16, ein Sitz auf dem Schutzblech, hydraulische Bremsen, lastschaltbare Zapfwelle, gefederte Vorderachse, Luftkompressor, Zugpendel, 10 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge.

ZETOR – eine vollständige Reihe von 25 bis 125 PS

BON: Ich bin Inhaber eines ZETOR-Traktors seit
Ich interessiere mich für den Kauf eines Traktors **ZETOR 30**.

Name:

Vorname:

Ort:

Tel.:

Strasse:



RAUSS S.A.

Importeur von Traktoren

1754 ROSÉ Tel. 037 - 30 91 51

Zetor



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Hermann Kaufmann, Lindenhof, 5454 Bellikon AG

bearbeitet einen Betrieb von rund 16 Hektaren, wovon rund die Hälfte Ackerfläche. Seine Traktoren, der Deutz 6006 und ein 16-jähriger Bucher D 4000 laufen seit jeher mit BLASOL Motorenöl, das Herr Kaufmann seit über 20 Jahren verwendet. Er braucht es auch im AEBI-Mäher AM 75 und im Opel Rekord, der auch schon 120'000 km auf dem Zähler hat. Statt mit Seife wäscht Herr Kaufmann seine Hände immer mit SERVITA, das er besonders gut findet obschon dieses Produkt in der Regel von der Hausfrau verwendet wird. Im Haushalt kommen BLASER-Produkte seit gut 20 Jahren zum Einsatz.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

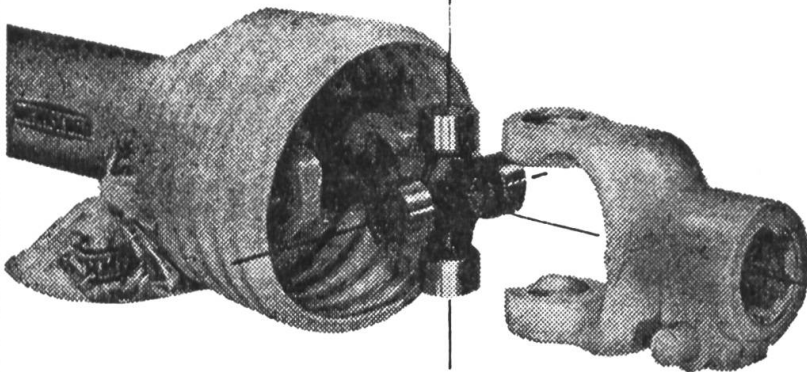
Direkt vom Hersteller:

Blaser

Blaser + Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 37 71

WALTERSCHEID

**"Gelenkwellen-Ersatzteile
immer griffbereit."**



Beratung und Service

Paul Forrer AG Zürich
Aargauerstrasse 250
8048 Zürich Postfach
Tel. 01643933/35 Telex Pafor 58230



Perkins

Dieselmotoren
30 - 245 PS (DIN 70 020)

Generalvertretung

PROMOT AG

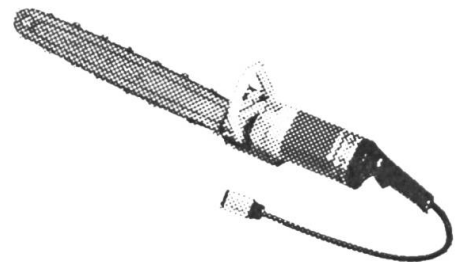
5745 Safenwil (062) 67 92 11

Es verwenden über 600 Einbauer den
Perkins-Dieselmotor so z. B.
Alfa, VW, DAF, Ford, Volvo,
IHC, British Leyland,
General Motors etc.

Heuschroter



Statt mühsames Abstechen von
Hand müheloses, maschinelles
Schneiden des Winterfutters
mit dem **p**-Heuschroter, der
dank seiner handlichen Bedie-
nung und seinem geringen Ge-
wicht von nur 10 kg der ideale
Heuschroter ist und bleibt.



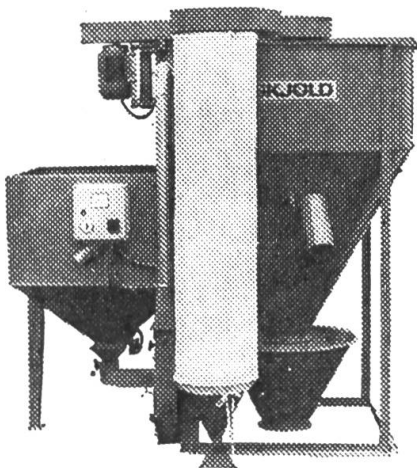
Schwertlänge 60 cm
Kettengeschwindigkeit 15 m/s
Drehstrommotor 3 x 380 Volt



panelectra

Panelectra AG, 8045 Zürich
Räffelstrasse 20, Telefon 01 35 26 56

Krafftutter selber mahlen und mischen – heute aktueller als je!



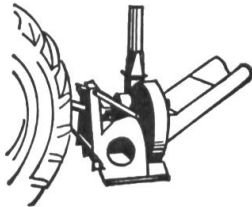
Die **SKJOLD-PICCOLO** ist eine **kompromisslose Mahl-/Mischanlage** von hoher **Leistungsfähigkeit** und erstklassiger Qualität.

Problemlose Konzentratzugabe. Pneumatische Filterentleerung. Grosser Getreidevorratsbehälter, Schaltkasten mit Amperemeter und Zeituhr — fertig verdrahtet — im günstigen Preis inbegriffen. Montagekosten und Elektrikerarbeiten entfallen!

Mit wenig Zubehör als leistungsfähige Strohmühle zu verwenden!

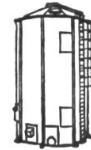
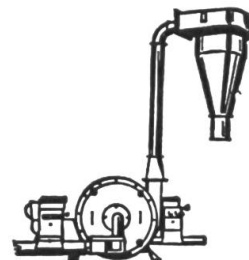
Bereiten Sie Ihr Krafftutter selber zu:

billiger — unabhängig — unter Verwendung eigener Produkte!



Ebenfalls in unserem Programm:

Strohmühlen, Nassmaismühlen, Gebläsmühlen für Elektro- oder Zapfwellenantrieb. Kleinmühlen, **neu mit automat. Mengengerulierung**. Quetsch- und Steinmühlen, Grossmischer, Silos für jeden Wunsch.



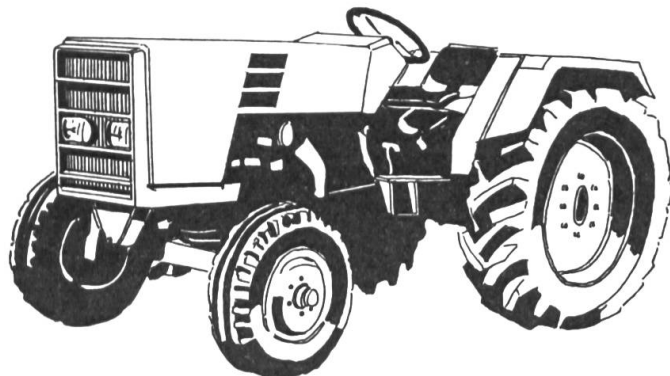
Müller

Maschinen AG, 4112 Bättwil bei Basel

Tel. 061 75 11 11

Achtung! Verlangen Sie sofort Unterlagen über unsere kurzfristige Sonderaktion zu enorm günstigen Preisen!

Der neue Bührer

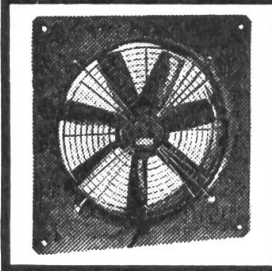


**Ideale Typenreihe
von 45–135 PS
auch mit
4-Rad-Antrieb**

Service
Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon 01 - 821 57 77

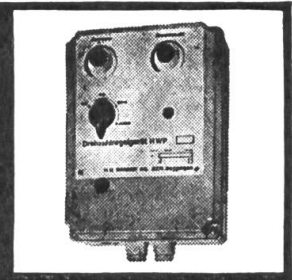


HUWAG

Stall-Lüftungen

- schützen Gebäude vor Durchfeuchtung und Zerstörung
- sichern Mehr-Ertrag durch gesunde Tiere
- und sind günstiger als Sie denken!

Beratung, Projektierung, Prospekte kostenlos!
H. U. WANNER AG 8211 Beggingen Tel. 053 644 07



Tritschler - Sicherheitsbügel

LGB anerkannt und TUV geprüft. Für tiefe Einfahrten auch abklappbar. Tun Sie etwas für Ihre Sicherheit, bevor es zu spät ist.

Gratis-Prospekte oder unverbindliche Auskunft durch die Generalvertretung für die Schweiz

Völlmin - Landtechnik
4466 Ormalingen Telefon 061 - 99 13 28



Das
Fachinserat
in's
Fachblatt!

Es wird
besser
beachtet!



WAADT VERSICHERUNGEN

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für

Landtechnik - SVLT

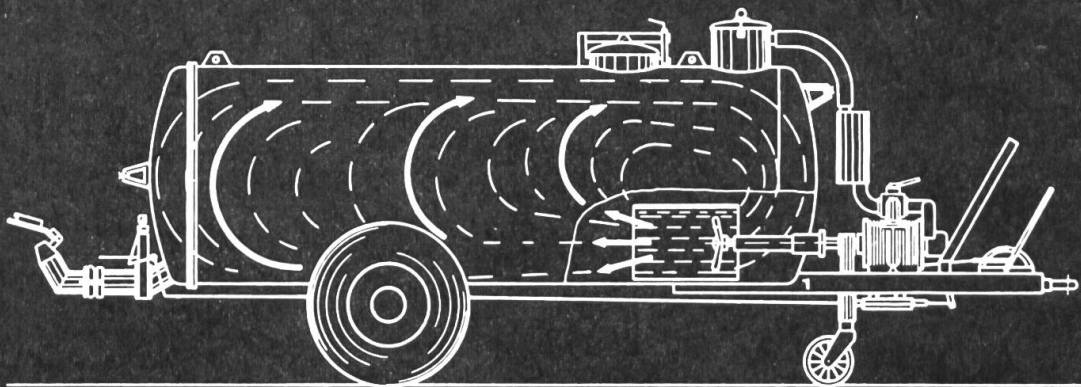
Agenturen in der ganzen Schweiz

Hürlimann

der Erste der Besten

Auch bei dicker Gülle arbeitet das Saug- und Druck- fass AGRAR problemlos

Alle Druckfässer AGRAR sind serienmässig mit dem patentierten Propeller-Rührwerk ausgerüstet. Dadurch bessere Rührwirkung und Gewähr für restloses Entleeren des Fasses.



- Serienmässig sind alle AGRAR-Druckfässer über 4000 l mit **Doppelflügel-Rührwerk** ausgerüstet.
- Der **zusätzliche Obeneinfüll-Dom** gehört zur Grundausrüstung jedes AGRAR-Fasses und ist im Preis inbegriffen.
- Alle AGRAR-Fässer ab 3500 l sind mit dem **durchgehenden Chassis** ausgerüstet.
- Unser umfangreiches Lieferprogramm: Saug- und Druckfässer: 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 5200, 5500 und 7500 l.

Pumpdruckfässer PDF: 2500, 3000, 4000 und 5500 l.

Bitte um Zustellung der Unterlagen
für Druckfass/Pumpdruckfass.

Name: _____

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG

Saug- und Druckfass AGRAR mit 7500 l Fassungsvermögen Text zum Titelbild

Das abgebildete Druckfass mit Pendelachse und Doppelbereifung ist das grösste seiner Art aus dem Hause AGRAR. Sowohl in der Schweiz wie an vielen Orten des nahen und fernen Auslandes trifft man immer häufiger AGRAR-Druckfässer mit grossem Aufnahmevermögen an. Besonders in Gegenden wo Gülle oder andere Flüssigkeiten über längere Strecken transportiert werden müssen, weiss man diese Möglichkeit des rationellen Einsatzes zu schätzen.

In unserem Lande werden begreiflicherweise vorwiegend Druckfässer mit 3000, 3500 oder 4000 l Inhalt eingesetzt. Auf Bergbetrieben und im Hügelland kommen Fässer mit kleinerem Inhalt, d. h. 2000 oder 2500 l zum Einsatz.

Sozusagen alle AGRAR-Druckfässer werden serienmässig mit dem mechanischen Propeller-Rührwerk ausgerüstet. In den Fässern mit mehr als 4000 l werden serienmässig sogar Zwei-flügelrührwerke eingebaut. So kann selbst bei breiiger Jauche die Bildung eines Niederschlages im Fassinnern verhütet werden.

Unter 8 verschiedenen Druckfass-Grössen aus eigener Produktion kann bei AGRAR das für alle möglichen Betriebszwecke und Verwendungszwecke passende Fass ausgewählt werden. Uebrigens werden in 4 verschiedenen Grössen Pump-Druckfässer serienmässig hergestellt, die mit einer Zentrifugal-Zusatzpumpe versehen, einen grossen Druck erzeugen können (wichtig beim Verschlauchen, bei Verwendung der Weitwurfdüse usw.).

AGRAR, Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil SG

Aus den Sektionen

Sektion St. Gallen

EINLADUNG ZUR GENERALVERSAMMLUNG

**Samstag, 7. Januar 1978, 10.00 Uhr
im Landgasthof Ochsen
in Neu St. Johann**

Traktanden:

1. Protokoll
2. Jahresbericht
3. Jahresrechnung und Revisorenbericht
4. Budget inklusive Festsetzung der Jahresbeiträge
5. Tätigkeitsprogramm
6. Verschiedenes
7. Umfrage

Anschliessend einfacher Mittagsimbiss zu Lasten der Verbandskasse.

13.30 Uhr:

Referat von Herrn Ing. Agr.
Mathäus Rohrer, Projektkoordinator FAT.
Thema:

1. Ziele und Aufgaben der Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik.
2. Anschliessend Vorführung des in Zusammenarbeit mit dem Schweizer Fernsehen erstellten Filmes «Landmaschinen im Examen».
3. Fragen und Anregungen aus der Praxis.

Ein zahlreicher Besuch wird erwartet.

Im Auftrag des Vorstandes:
Der Präsident: G. Ammann
Der Geschäftsführer: H. Gubser



DAVID BROWN Traktoren

- Englische Qualität
- Amerikanische Sicherheit
- Konkurrenzlose Preise

Modell DB 785 mit 48 DIN/PS nur Fr. 17 900.—.

R. GRUNDER & C^{IE} SA

6287 Aesch LU
☎ 041 85 27 27

1217 Meyrin
☎ 022 41 49 33

Der **SPRINT-Kartoffelvollernter**

gewährt Ihnen eine schonende, leichtzügige, rationelle und wirtschaftliche Ernte.

Seine leichte **Konstruktion** und **robuste Ausführung** ermöglichen seinen Einsatz auch in nassen und haldigen Böden.

Verschiedene Typen, deshalb für jeden Betrieb eine passende Maschine.

Wir vertreten die Fabrik direkt und sind somit in der Lage, Ihnen äusserst preiswert

Kartoffelvollernter, Zubehör und Ersatzteile

anzubieten.

Profitieren auch Sie von unseren Erfahrungen. Verlangen Sie unsere Preisliste und dann vergleichen Sie!

Sprint-Modelle bei uns schon ab Fr. 12 000.—.

WALTER KÄCH Landmaschinen Langendorf

Telefon 065 - 22 39 56

STIHL® Motorsägen

Die leistungsstarken Motorsägen für jede Forstarbeit.

- Handschutz vorn und hinten
- Kettenbremse
- perfektes anti-Vibrations-System
- Kettenfangbolzen, Gashebelsperre
- elektronische, wasserdichte Zündung
- autom. Kettenschmierung regulierbar



STIHL STIHL STIHL
SICHERHEIT
LEISTUNG
STIHL STIHL STIHL
GARANTIE
QUALITÄT

STIHL, die Meistgekauften mit dem bestausgebauten Servicenetz

**Generalvertretung
M. Müller Maschinen AG
Isenrietstrasse
8617 Mönchaltorf
Tel. 01.948 00 55**

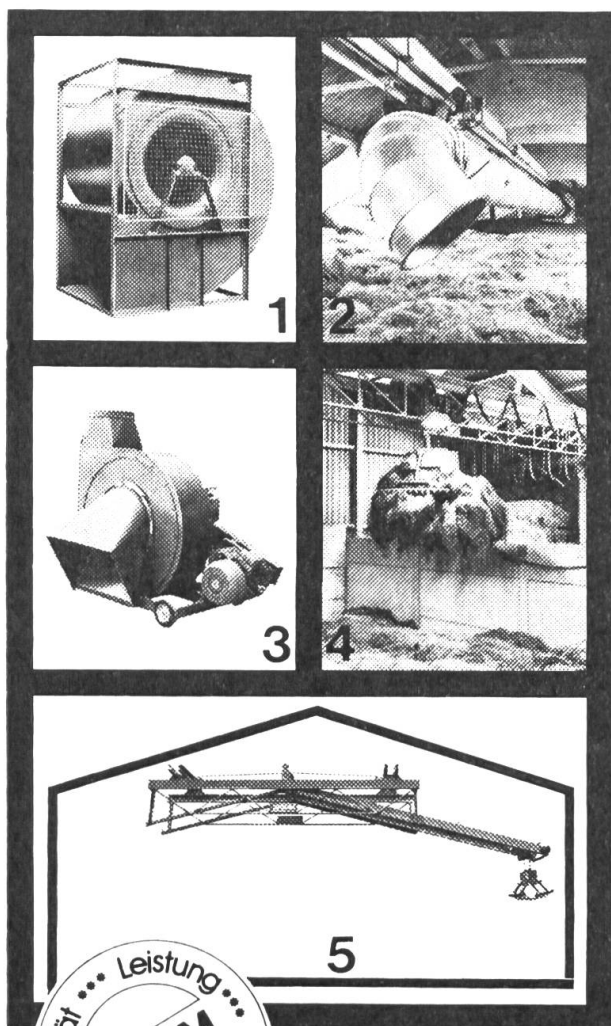
STIHL®

STIHL Ostschweiz, Händlernachweis, Tel. 01.948 00 55
STIHL Zentralschweiz, J. Hug AG, 5600 Lenzburg
Tel. 064. 51 81 51

STIHL Bern, H. Matter, 3125 Toffen BE, Tel. 031. 81 13 99
STIHL Nordwestschweiz, O. Damann, 4465 Magden AG
Tel. 061. 86 17 17

STIHL Graubünden, G. Ambühl AG, 7302 Landquart
Tel. 081. 51 18 27

**GRIMM-Landmaschinen
fürs Jahr
1977 und danach!**



1 GRIMM-Radialventilatoren mit allerbestem Wirkungsgrad. Im Leistungstest unter 55 Radialventilatoren – der Beste.

2 GRIMM-Vertelleranlagen für jede Betriebsgröße. Teleskopautomaten für jeden Gebläsetyp.

3 GRIMM-Abladegebläse in mehreren Ausführungen. Für jedes Fördergut.

4 GRIMM-Greiferkrananlagen – vollendet in Konstruktion und Vielseitigkeit.

5 Neuling im Programm ist der GRIMM-Greiferkran KR 600 T für Fachwerk-, Alt- und Neubauten. Sein Ausleger kann wahlweise nach beiden Seiten ausgefahren werden.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung oder unseren Landmaschinenkatalog.

GRIMM

GRIMM-Maschinenbau, 8340 Hinwil
Telefon (01) 937 13 29

SIPRA®
**halten
länger**



In der Schweiz hergestellt. Erstklassig in Material, Verarbeitung und Passform. Bewährte Qualität bei allen SIPRA-Modellen. Verlangen Sie Ihre SIPRA-Arbeitshandschuhe im Detailgeschäft. Prospekte durch

Mötteli + Co.
Fabrik für Arbeitshandschuhe
8048 Zürich

Nur Fr. 930.- kostet unser bewährter
Hecklader

mit Dunggabel oder Erdschaufel.

Prospekte – Referenzen: **VÖLLMIN-Landtechnik**
4466 Ormalingen Telefon 061 - 99 13 28

► **Bei Maschinen-Käufen sich auf
die Inserate in der «Schweizer
Landtechnik» beziehen!**

Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft, Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-, stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile, Schläuche.

Schweissmaterial

Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55



Umsteigen! In die geheizte Sicherheits- Komfortkabine des MB trac.

Gesundheit, Arbeitskraft und Erfolg sind untrennbar verbunden. Wer im geräumigen Fahrerhaus der neuen, großen MB trac Ackerschlepper Platz nimmt, kennt weder Frostbeulen noch Bandscheibenschäden.

Mercedes-Benz bietet der Landwirtschaft das Höchste an Sicherheit und Komfort: Heizung, Lüftung, gefederte Vorderachse, erhöhte Sitzposition, hervorragende Rundumsicht, Direktsicht auf die Spur, bequeme Servo-Lenkung, OECD-geprüfte Sicherheitskabine, Fahrer und Mitfahrer im geschützten Bereich, wenn erwünscht auch Klimaanlage oder Radio.

Der MB trac bringt die Zugkraft voll auf den Boden: Echter Allradantrieb auf vier gleichgroße Räder, Differentialsperren in beiden Achsen, beim Arbeiten gleichmäßige Gewichtsverteilung auf alle Räder. Dazu drei Anbauräume und mehr technische Perfektion als je zuvor.

In der MB trac Reihe gibt es für jeden Betrieb den richtigen Schlepper: MB trac 700, MB trac 800, MB trac 1100 und MB trac 1300.

Mercedes-Benz  **MB trac**
die Allradschlepper mit den 4 gleichgroßen Rädern

Gutschein

Ich möchte mehr über das
MB trac Programm erfahren.
Senden Sie mir bitte Ihre
Dokumentation.

Name: _____

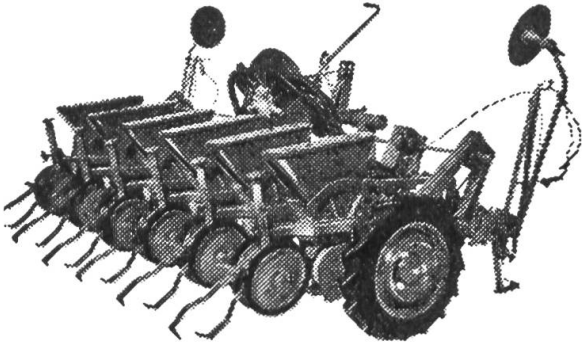
Anschrift: _____

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36

HARUWY

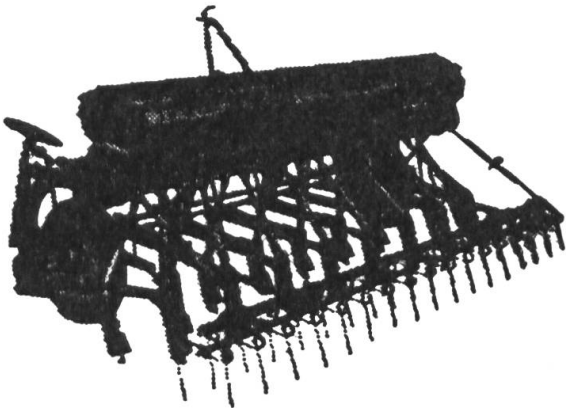
Einzelkornsämaschine Nodet-PNEUMASEM



für Zuckerrüben, Mais, Bohnen, Gemüse usw., lieferbar mit dem **zentral aufgebauten, mechanisch-pneumatischen Granulatstreuer Nodet**.

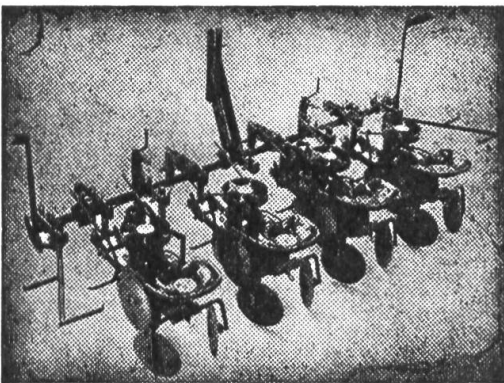
Anbausämaschine Nodet

einfach, solid, preisgünstig



Säbreite = Totalbreite, beidseitiger Antrieb, zentrale Druckregulierung, Saatauslauf nach vorne, mit **Normal- oder Scheibenscharen**.

Vielfachgerät HARUWY

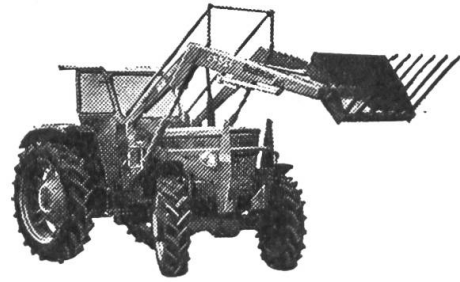


Verschiedene Ausführungen für Kartoffel-, Zuckerrüben- und Gemüsebau.

Unsere Mitarbeiter in der **Deutschschweiz**:
 Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, Tel. 032 - 84 13 79
 Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE, 066 - 74 46 89
 Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08
 Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



HARUWY 021 / 911141
 Landmaschinenfabrik
 Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne



FROST-FRONTLADER

Die grosse Kraft zum Laden.
 Mit grosser Auswahl von Arbeitsgeräten, minuten-schnell an- und abgebaut. Lieferbar zu allen bekann-ten Traktoren. Und das zu einem erstaunlich günsti-gen Preis, z. B. zu Fiat 540 komplett mit Dunggabel Fr. 4050.-.

Senden Sie mir bitte einen Prospekt und ein Angebot für einen Frost-Frontlader passen zu

Traktor-Typ

Name Vorname

Strasse

Plz./Ort

Dezlhöfer AG Land- und Kommunalmaschinen
 9246 Niederbüren Telefon 071 - 81 14 21

Werbet Mitglieder!

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Kabel, Poulie, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage.
 Vergleichen Sie Qualität und Preis.

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig.
 Alle Kabelsorten wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Welche dieser Vorzüge eines FORD-Traktors sind für Sie entscheidend?

- Leistungsstark.
- Wirtschaftlich.
- Universelle Ausrüstung.
- Hoher Komfort und Sicherheit.
- Hohe Qualität und Zuverlässigkeit.
- Wertbeständig.
- Hervorragender Kundendienst.
- Preisgünstig.



Ford hat das komplette Traktoren-Programm:
über 24 Modelle von 40 bis 145 DIN-PS.
Den Ford 40-DIN-PS-Traktor mit kompletter
Ausrüstung gibt es schon ab



Fr. 14 600.-.

Wenn Sie nähere Informationen wünschen, schicken Sie den Coupon an Ihren Ford Traktoren-Händler. Oder besuchen Sie ihn.

SL4

Name: _____

Vorname: _____

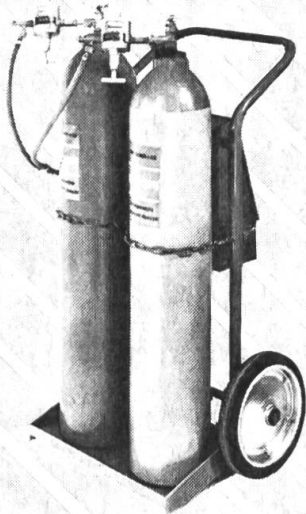
Strasse: _____

PLZ/Ort: _____



H. Baltensperger, **Brütten**, Telefon 052 301148 – W. Merz, **Müllheim**, Telefon 054 812 88 – A. Jetzer, **Lengnau**, Telefon 056 511118 – Landverband St.Gallen, **St. Gallen**, Telefon 071 2071 21 – W. Stoll, **Wilchingen**, Telefon 053 6 2234 – E. Mäder, **Niederwil**, Telefon 057 654 54 – Protractor AG, **Riedholz**, Telefon 065 23 2343 – P. Niccollier, **Affoltern**, Telefon 01 996883 – Bärtschi & Co. AG, **Hüswil**, Telefon 045 881616 – W. Lüthi, **Hermiswil**, Telefon 063 68 14 47 – GEMA, **Münsingen**, Telefon 031 92 17 17 – H. Anliker, **Fraubrunnen**, Telefon 031 96 73 12 – Tribolet AG, **Chur**, Telefon 081 22 75 51 – Gremaud & Cie, **Fribourg**, Telefon 037 24 99 12 – E. Delmué SA, **Biasca**, Telefon 092 72 34 01 – H. Graber, **Fully**, Telefon 026 5 33 38

Die ideale Schweissanlage



für den fortschrittlichen Landwirt

GLOOR liefert «nach Mass» genau das Richtige für Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben erhalten Sie gratis durch Einsenden des Coupon an:

GLOOR

GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Name: _____

Adresse: _____

103

Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw.
Direkt ab Fabrik. Wir beraten Sie kostenlos.

Pumpen

Tauchpumpen, Hochdruckpumpen usw.

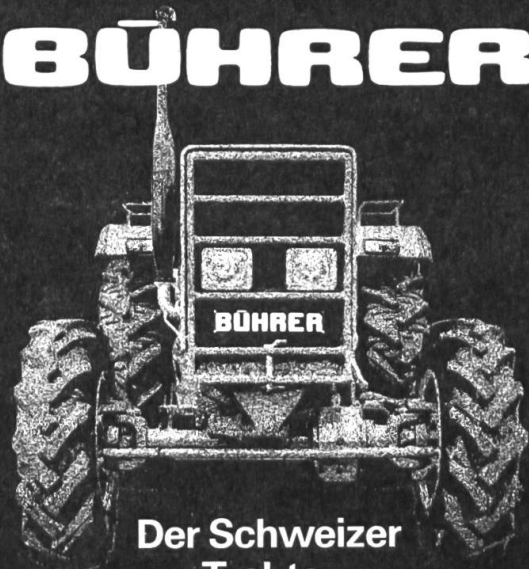
Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen, ab Fr. 42.—.

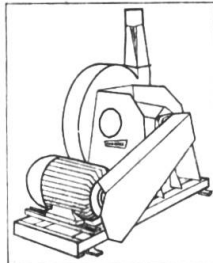
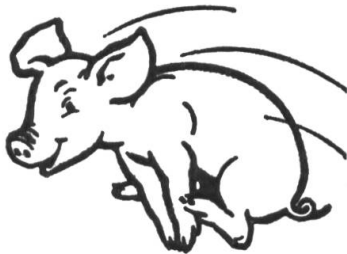
Verlangen Sie Sammelprospekt und Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

BÜHRER



**Der Schweizer
Traktor
für den Schweizer Bauer**

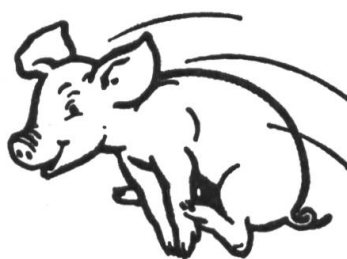
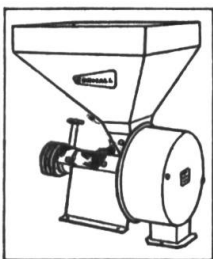


**Stahlscheiben-, Hammer- und Spezialmais-
und Stroh­mü­hlen, Mahl- und Mischanlagen.**

Beim Spezialisten prompt ab Lager lieferbar.

G **GRIESSER**
Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH
Tel. 052 - 41 11 22 / 23



Das Fachinserat ins Fachblatt!

Zu verkaufen

1 Strassenabbrandmaschine

für Flurwege. Selbstladend mit Förderband.
Wird günstig abgegeben.

SAMUEL AMSLER AG, 5107 Schinznach-Dorf
Telefon 056 - 43 11 43



Jetzt an

**Weiter-
bildung**

denken!

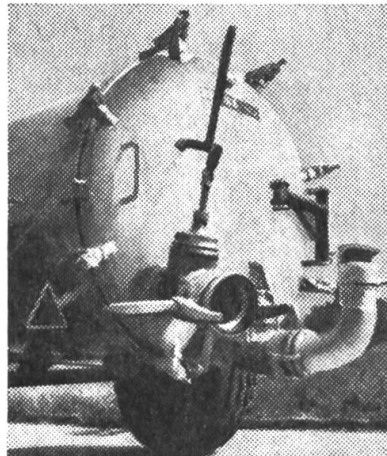
Die Zentren
Riniken und
Moudon
des SVLT bieten
ein reichhalti-
ges Programm
an (s. S. 932).

Programme
einzelner Kurse
anfordern bei

SVLT
Postfach 210
5200 Brugg



Das Saug- und Druckfass ALTHAUS verdient auch Ihr Vertrauen



Gemäss offiz. Vergleichsmessungen bieten ALTHAUS-Druckfässer in der **Normalausführung** entscheidende Vorteile.

ALTHAUS-Fässer und -Kompressoren werden seit Jahren vollständig bei uns in Ersigen hergestellt. Das ist für Sie beruhigend – denken Sie nur an den sicheren und schnellen Ersatzteildienst!

Urteilen Sie selbst:

Niedertouriger Kompressor; Rotor nur 810 U/min bei 540 U/min an der Zapfwelle (daher die lange Lebensdauer der ALTHAUS-Pumpen)

◀◀◀ Exakte Breitverteilung (Vergleichen Sie die Streubilder in den FAT-Mitteilungen!)

- Überdurchschnittliche praktische Förderleistung beim Fassfüllen
- Geringer Bodendruck (richtige Bereifung ohne Mehrpreis)
- Kurze Spritzdistanz zum Boden (geringer Ammoniak-Verlust)
- Guter Bedienungskomfort, Exzenter-Schnellverschlüsse, Einfülldom
- Gute Bremswirkung (Für Ihre Sicherheit)

Wählen Sie Schweizer Qualität - wählen Sie ALTHAUS

NEU:

**Hydraulisches Schnecken-
Rührwerk, bürgt für
restloses Fassentleeren**

ALTHAUS+CO AG



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 2162/63

Depot Andelfingen 053 - 7 63 07

➡ **Landwirtschaftliche Fahrzeuge (auch Milchkarren)
gesetzeskonform kennzeichnen und beleuchten!**